



JBL QUANTUM DUO

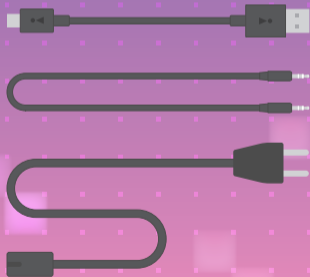
QUICK START GUIDE

JBL

by HARMAN

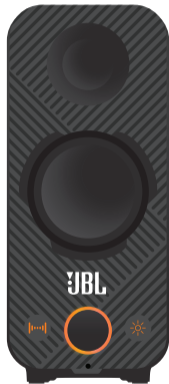
BC

001 WHAT'S IN THE BOX

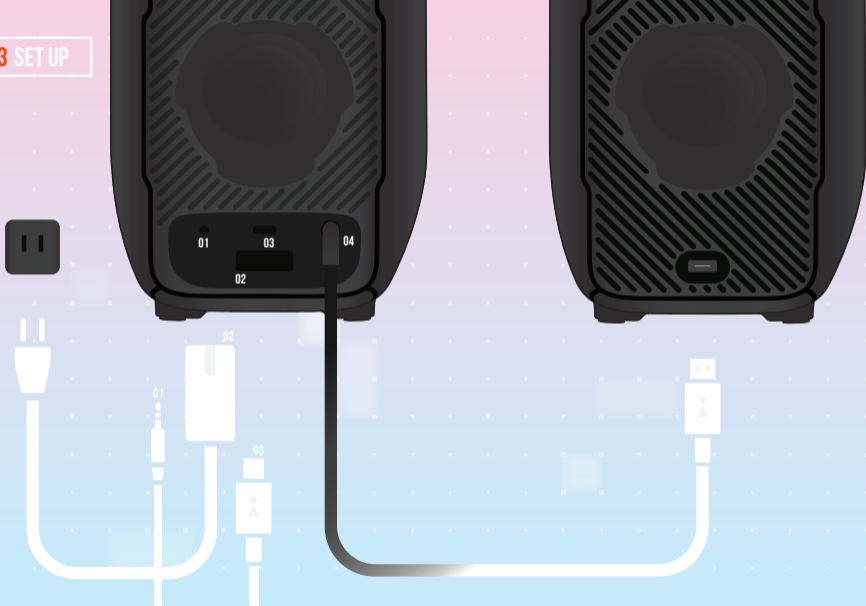


*POWER CORD QUANTITY AND PLUG TYPE VARY BY REGIONS.

002 PRODUCT TOUR



003 SET UP



004 CONNECTION



XBOX™ | PLAYSTATION™ | MOBILE DEVICES



PC | LAPTOP* | PLAYSTATION™



*COMPATIBLE OS: WINDOWS 7 OR ABOVE AND MAC OS

- IF YOU ARE USING WINDOWS 10 AND SOFTWARE VERSION 1809 OR LATER, NO COMPUTER SOFTWARE INSTALLATION IS REQUIRED.
- IF YOU ARE USING WINDOWS 7, WINDOWS 8.1 OR WINDOWS 10 WITH SOFTWARE VERSION EARLIER THAN 1809, THE DRIVER CANNOT BE AUTOMATICALLY INSTALLED. PLEASE VISIT JBL.COM SUPPORT PAGE TO DOWNLOAD THE USB DRIVER FOR MANUAL INSTALLATION.

005 PLAY SURROUND SOUND




SURROUND ON



006 COLOUR SELECTION



007 LIGHT EFFECT



SOLID

THE LIGHTING IS STATIC, IT WILL NOT SYNC WITH AUDIO



WAVE

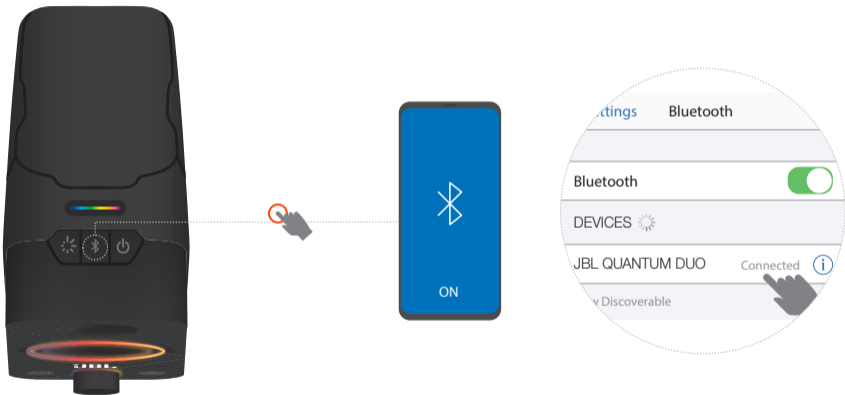
THE LIGHTING WILL TRAVEL BACK AND FORTH WITH DEFAULT SPECTRUM OF COLORS, IT RESONATES WITH MUSIC WITH BREATHING EFFECT



FLOW

THE LIGHTING WILL SCROLL IN THE DIRECTION SELECTED WITH DEFAULT SPECTRUM OF COLORS, IT RESONATES WITH AUDIO ON AND OUT

008 BLUETOOTH PAIRING



PRESS AND HOLD BLUETOOTH BUTTON > 3S TO PAIR ANOTHER DEVICE

009 LISTEN VIA YOUR HEADPHONE



TECH SPEC

Model No.:	JBL Quantum Duo
Transducers:	2.5" woofer, 0.75" tweeter
Rated output power:	20 W RMS
Frequency response:	60 Hz - 20 KHz
Signal-to-noise ratio:	> 80 dB
Power input:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth version:	4.2
Bluetooth profile:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Bluetooth transmitter frequency range:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth transmitter power:	< 12 dBm
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
Dimensions (W x H x D):	89 x 210 x 176 mm each
Weight:	2.8 kg

DA

001 HVAD INDEHOLDER ÆSKEN

002 PRODUKTRUNDVISNING

- Surround til/fra
- Lydstyrke
- Lysstyrke
- Hovedtelefonudgang
- Farvevalg
- Lyseffekt
- Bluetooth
- Tænd/Sluk

003 OPSÆTNING

004 FORBINDELSE

Xbox™ | PlayStation™ | Mobile enheder;
PC | Bærbar* | PlayStation™
*Kompatible styresystemer: Windows 7 eller nyere og Mac OS

• Hvis du bruger Windows 10 og software-version 1809 eller derover, er det ikke nødvendigt at installere nogen software-driver.
• Hvis du bruger Windows 7, Windows 8.1 eller Windows 10 med en software-version under 1809, kan driveren ikke installeres automatisk. Besøg venligst supportsidens på JBL.com for at hente USB-driveren til manuel installation.

005 AFSPIL SURROUND-LYD

006 FARVEVALG

007 LYSEFFEKT

Fast: Belysningen er statisk, den synkroniseres ikke med lyden
Bølge: Belysningen bevæger sig frem og tilbage med et standard-farvespektrum og pulserer i takt med musikken.
Flow: Belysningen ruller i den valgte retning med et standard-farvespektrum i takt med lyden.

008 BLUETOOTH-PARRING

Tryk og hold Bluetooth-knappen nede >3 sek. for at parre med en anden enhed

009 LYT VIA DINE HOVEDTELEFONER

001 KARTONINHALT

002 PRODUKT-TOUR

- Surround Ein/Aus
- Lautstärke
- Helligkeit
- Kopfhörerausgang
- Farbauswahl
- Lichteffekt
- Bluetooth
- Ein/Aus

003 EINRICHTUNG

004 VERBINDUNG

Xbox™ | PlayStation™ | Mobile Geräte
PC | Laptop* | PlayStation™
*Kompatible Betriebssysteme: Windows 7 und höher sowie Mac OS
• Wenn Windows 10 und Software-Version 1809

und höher verwendet wird, ist keine Installation von Software-Treibern für den Computer erforderlich.
• Wenn Windows 7, Windows 8.1 oder Windows 10 mit einer Software-Version unter 1809 verwendet wird, kann der Treiber nicht automatisch installiert werden. Besuche bitte die Support-Seite von JBL.com, um den USB-Treiber für die manuelle Installation herunterzuladen.

005 WIEDERGABE

SURROUND SOUND

006 FARBAUSWAHL

007 LICHTEFFEKT
Konstant: Die Beleuchtung ist statisch, sie wird nicht mit dem Ton synchronisiert
Wave: Die Beleuchtung bewegt sich mit dem voreingestellten Farbspektrum hin und her, sie schwingt mit der Musik und pulsiert
Flow: Die Beleuchtung rollt im voreingestellten Farbspektrum in die gewählte Richtung und sie schwingt entsprechend dem Ton.

008 BLUETOOTH-KOPPLUNG

Bluetooth-taste drücken und >3s halten, um ein anderes gerät zu koppeln

009 HÖREN ÜBER KOPFHÖRER

EL

001 TI EINAI STO KOYTI

002 ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση περιφερειακού ήχου
- Ένταση ήχου
- Φωτεινότητα
- Εξόδος ακουστικών
- Επιλογή χρώματος
- Φωτιστικά εφέ
- Bluetooth
- Αναμμα/Σβήσιμο

003 ΡΥΘΜΙΣΗ

004 ΣΥΝΔΕΣΗ

Xbox™ | PlayStation™ | Κινητές συσκευές
Επιτραπέζιος υπολογιστής | Φορητός υπολογιστής* | PlayStation™

*Συμβολο λειτουργικού συστήματος: Windows 7 η μεταγενέστερη έκδοση ή Mac OS
• Εάν χρησιμοποιείτε Windows 10 και έκδοση λογισμικού 1809 ή μεταγενέστερη, δεν απαιτείται εγκατάσταση του οδηγού.
• Εάν χρησιμοποιείτε Windows 7, Windows 8.1 ή Windows 10 με λογισμικό έκδοσης 1809 ή προηγούμενη, δεν είναι δυνατή η αυτόματη εγκατάσταση του οδηγού. Επισκεφθείτε τη σελίδα υποστήριξης του JBL.com για να κατεβάσετε τον οδηγό USB για χειροκίνητη εγκατάσταση.

005 ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΗΧΟΥ

Ενεργοποίηση περιφερειακού ήχου

006 ΕΠΙΛΟΓΗ ΧΡΩΜΑΤΟΣ

007 ΕΦΕ ΦΩΤΙΣΜΟΥ

Σταθερή: Ο φωτισμός είναι στατικός, δεν θα συγχρονιστεί με τον ήχο
Κυμα: Ο φωτισμός κινείται εμπρός και πίσω στο προεπιλεγμένο φάσμα χρωμάτων, σε συγχρονισμό με τη μουσική και το ρυθμό της αναπνοής
Ροή: Ο φωτισμός θα μετακινηθεί προς την επιλεγμένη κατεύθυνση στο προεπιλεγμένο φάσμα των χρωμάτων, σε συγχρονισμό με τον ήχο

008 ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΖΕΥΞΗ

Πατήστε παρατεταμένα το κομμάτι Bluetooth για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για τη σύνδεση μιας άλλης συσκευής

009 ΑΚΟΥΣΤΕ ΑΠΟ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΣΑΣ

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Modelnr.:	JBL Quantum Duo
Transducere:	2,5" bas, 0,75" diskant
Nominel udgangseffekt:	20 W RMS
Frekvensområde:	60 Hz-20 kHz
Signal til støj-forhold:	> 80 dB
Strømindgang:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth-version:	4.2
Bluetooth-profil:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Frekvensområde for Bluetooth-transmitter:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth-sende-effekt:	< 12 dBm
Bluetooth-sendemodulation:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Mål (B x H x D):	89 x 210 x 176 mm, hver
Vægt:	2,8 kg

TECHNISCHE DATEN

Modellnr.:	JBL Quantum Duo
Schallgeber:	2,5"-Tieftöner + 0,75"-Hochtöner
Nennausgangsleistung:	20 W RMS
Frequenzbereich:	60 Hz - 20 kHz
Rauschabstand:	> 80 dB
Netzteil:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth-Version:	4.2
Bluetooth-Profil:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth-Übertragungsleistung:	< 12 dBm
Bluetooth-Übertragungsmodulation:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Abmessungen (B x H x D):	Jeweils 89 x 210 x 176 mm
Gewicht:	2,8 kg

TEKNIKA CHARAKTERISTIKA

Αρ. μοντέλου:	JBL Quantum Duo
Μετατροπείς:	2,5" γούφερ, 0,75" τούιτερ
Ονομαστική ισχύς εξόδου:	20 W RMS
Συχνότητα απόκρισης:	60 Hz - 20 KHz
Αναλογία σήματος προς θόρυβο:	> 80 dB
Ισχύς εισόδου:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Έκδοση Bluetooth:	4,2
Προφίλ Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Εύρος συχνοτήτων πομπού Bluetooth:	2402 MHz - 2480 MHz
Ισχύς πομπού Bluetooth:	< 12 dBm
Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Διαστάσεις (Π x Υ x Β):	89 x 210 x 176 mm έκαστο
Βάρος:	2,8 kg

001 CONTENIDO DE LA CAJA

002 COMPONENTES DEL PRODUCTO

- Surround on/Off
- Volumen
- Brillo
- Salida de auriculares
- Selección de color
- Efecto de luz
- Bluetooth
- Encendido/Apagado

003 CONFIGURACIÓN

004 CONEXIÓN

Xbox™ | PlayStation™ | Mobile Devices
PC | Laptop* | PlayStation™
*Sistemas operativos compatibles: Windows 7 O superior y Mac OS

- Si utilizas Windows 10 y el software versión 1809 o posterior, no es necesario instalar ningún controlador en el ordenador.
- Si utilizas Windows 7, Windows 8.1 o Windows 10 y el software con versión anterior a la 1809, no es posible instalar el controlador automáticamente. Visita la página de soporte de JBL.com para descargar el controlador USB para instalarlo manualmente.

005 REPRODUCCIÓN DE SONIDO ENVOLVENTE

Sonido envolvente On

006 SELECCIÓN DE COLORES

007 EFECTOS DE LUCES

Solid Glow: La iluminación es estática; no se sincroniza con el sonido
Wave: La iluminación se mueve hacia delante y hacia atrás con la gama de colores predeterminada; resuena con la música con un efecto de respiración.
Flow: La luz se desplaza en la dirección seleccionada con la gama de colores predeterminada; resuena con el sonido hacia dentro y hacia fuera.

008 EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH

Mantenga presionado el botón Bluetooth Más de 3 segundos para aparear otro dispositivo.

009 ESCUCHAR MEDIANTE AURICULARES

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

N.º de modelo:	JBL Quantum Duo
Transductores:	woofer de 2,5", altavoz de agudos de 0,75"
Potencia nominal de salida:	20 W RMS
Intervalo de frecuencias:	60 Hz - 20 KHz
Relación señal-ruido:	>80 dB
Potencia de entrada:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Versión Bluetooth:	4.2
Perfil de Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth:	2402 MHz - 2480 MHz
Potencia del transmisor Bluetooth:	< 12 dBm
Modulación del transmisor Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad):	89 x 210 x 176 mm cada uno
Peso:	2,8 kg

001 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

002 TUOTTEEN ESITTELY

- Surround päälle/pois
- Äänenvoimakkuus
- Kirkkaus
- Kuulokelähtö
- Värivalinta
- Valotehoste
- Bluetooth
- Virta Päälle / Pois päältä

003 ASENNUS

004 YHDISTÄMINEN

Xbox™ | PlayStation™ | Mobiililaitteet
PC | Kannettava* | PlayStation™
*Yhteensopivat käyttöjärjestelmät: Windows 7 tai uudemmat ja Mac OS

TEKNISET TIEDOT

Mallinro.:	JBL Quantum Duo
Elementit:	2,5 tuuman bassoelementti + 0,75 tuuman diskanttielementti
Nimellislähtöteho:	20 W RMS
Taajuusvaste:	60 Hz - 20 kHz
Signaali-kohinasuhde:	> 80 dB
Virtalähteen tuloliitäntä:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth-versio:	4.2
Bluetooth-profiili:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Bluetooth-lähettimen taajuusalue:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth-lähettimen teho:	< 12 dBm
Bluetooth-lähettimen modulaatio:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Mitat (L x K x S):	89 x 210 x 176 mm per yksikkö
Paino:	2,8 kg

001 CONTENU DE LA BOÎTE

002 DÉCOUVERTE DU PRODUIT

- Surround on/Off
- Volume
- Luminosité
- Sortie casque
- Sélection de couleur
- Effet lumineux
- Bluetooth
- Marche / arrêt

003 CONFIGURATION

004 BRANCHEMENTS

Xbox™ | PlayStation™ | Appareils mobiles
PC | Ordinateur portable* | PlayStation™
*Système d'exploitation compatible : Windows 7 ou postérieur et Mac OS

SPÉC. TECHNIQUES

N° de modèle :	JBL Quantum Duo
Transducteurs :	woofer 63 mm (2,5") + tweeter 18 mm (0,75")
Puissance de sortie nominale :	20 W RMS
Réponse en fréquence :	60 Hz - 20 kHz
Rapport signal sur bruit :	> 80 dB
Entrées alimentation :	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Versión Bluetooth :	4.2
Profils Bluetooth :	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth :	2402 MHz - 2480 MHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth :	< 12 dBm
Modulation de l'émetteur Bluetooth :	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensions (L x H x P) :	89 x 210 x 176 mm chacun
Poids :	2,8 kg

007 EFFETS DE LUMIÈRE

Fixe: L'éclairage est statique, il n'est pas synchronisé avec le son.
Onde: L'éclairage va et vient avec le spectre de couleurs par défaut, en résonance avec la musique selon un effet de respiration.
Flux: L'éclairage défile dans la direction sélectionnée avec le spectre de couleurs par défaut, en résonance avec le son.

008 JUMELAGE BLUETOOTH

Appuyez et maintenez le bouton Bluetooth pendant au moins 3 secondes pour apparaître un autre appareil

009 ÉCOUTE AVEC VOTRE CASQUE

HU

001 A DOBOZ TARTALMA

002 PRODUCT TOUR

- ☰ Környezet bekapcsolás/kikapcsolás
- Hangerő
- ☼ Fényerő
- 🔊 Fejhallgató ki
- Színválasztás
- ☼ Fényeffektus
- 🔗 Bluetooth
- 🔌 Hálózat be/ ki

003 BEÁLLÍTÁS

004 CSATLAKOZÁS

Xbox™ | PlayStation™ | Mobile Devices
PC | Laptop* | PlayStation™
*Kompatibilis operációs rendszerek: Windows 7 vagy újabb és Mac OS

- Ha a Windows 10 operációs rendszer 1809-es vagy újabb verzióját használja, nincsen szükség meghajtóprogram telepítésére.
- Windows 7, Windows 8.1 vagy a Windows 10 1809-esnél régebbi verziója esetén a meghajtóprogram nem telepíthető automatikusan. Kérjük, keresse fel a JBL.com támogatási oldalát az USB-meghajtóprogram manuális telepítés céljából történő letöltéséhez.
- 005 KÖRNYEZETI HANGOK LEJÁTSZÁSA**
Környezet bekapcsolás

006 SZÍNVALASZTÁS

007 FÉNYHATÁS

Folyamatos: A világítás folyamatos, nincsen szinkronizálva a hanggal
Hullám: A fény az alapértelmezett színspektrumnak megfelelően oda-vissza mozog és légszerű effektussal reagál a zenére.
Áramlás: A világítás az alapértelmezettként kiválasztott színspektrumnak megfelelő irányba csúszik és rezonál a be- és kimenő hangra

008 BLUETOOTH-PÁROSÍTÁS
Nyomja le és tartsa lenyomva a Bluetooth-gombot >3 mp-ig egy másik eszközzel való párosításhoz

009 HALLGATÁS FEJHALLGATÓN KERESZTÜL

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

Modellszám:	JBL Quantum Duo
Átalakítók:	2.5" mélysugárzó, 0.75" magassugárzó
Névleges kimeneti teljesítmény:	20 W RMS
Frekvenciatartomány:	60 Hz - 20 KHz
Jel-zaj arány:	> 80 dB
Teljesítmény:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth verziója:	4.2
Bluetooth-profil:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Bluetooth-adó frekvencia-átviteli tartománya	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth-adó teljesítménye	< 12 dBm
Bluetooth-adó modulációja:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Méreték (Sz x Ma x Mé):	89 x 210 x 176 mm
Súly:	2,8 kg

IT

001 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

002 TOUR DEI PRODOTTI

- ☰ Surround on/off
- Volume
- ☼ Luminosità
- 🔊 Uscita cuffie
- Selezione colori
- ☼ Giochi di luce
- 🔗 Bluetooth
- 🔌 Accensione/ Spegnimento

003 CONFIGURAZIONE

004 COLLEGAMENTI

Xbox™ | PlayStation™ | Dispositivi mobili
PC | Laptop* | PlayStation™
*Sistemi operativi compatibili: Windows 7 o superiore e Mac OS

SPECIFICHE TECNICHE

Modello N°:	JBL Quantum Duo
Trasduttori:	Woofers da 2,5" - tweeter da 0,75"
Potenza nominale in uscita:	20 W RMS
Risposta in frequenza:	60 Hz - 20 KHz
Rapporto segnale-rumore:	> 80 dB
Ingressi alimentazione:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Versione Bluetooth:	4.2
Profilo Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:	2402 MHz - 2480 MHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth:	< 12 dBm
Modulazione del trasmettitore Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensioni (L x A x P):	89 x 210 x 176 mm ciascuno
Peso:	2,8 kg

- Se stai utilizzando windows 10 ed una versione del software 1809 o successiva, non è richiesta l'installazione di driver software per il computer.
- Se stai utilizzando windows 7, windows 8.1 o windows 10 con versione software inferiore alla 1809, il driver non può essere installato automaticamente. Visita la pagina di supporto di JBL.com per scaricare il driver USB per l'installazione manuale.

005 RIPRODUZIONE IN SURROUND

006 SELEZIONE COLORI

- 007 EFFETTI LUMINOSI**
Fissa: L'illuminazione è statica, non è sincronizzata con l'audio.
Onda: L'illuminazione scorrerà in avanti ed indietro con lo spettro predefinito di colori, e seguirà il ritmo con un effetto "respiro"
Flusso: L'illuminazione scorrerà nella direzione selezionata con lo spettro predefinito di colori, e si accenderà e spegnerà a ritmo
- 008 ABBINAMENTO BLUETOOTH**
Tenere premuto il pulsante Bluetooth > 3 s per accoppiare un dispositivo
- 009 ASCOLTO CON LE CUFFIE**

NL

001 VERPAKKINGSINHOUD

002 PRODUCTTOUR

- ☰ Surround aan/uit
- Volume
- ☼ Helderheid
- 🔊 Hoofdtelefoonuitgang
- Kleurinstelling
- ☼ Lichteffect
- 🔗 Bluetooth
- 🔌 Voeding aan / uit

003 INSTALLATIE

004 VERBINDING

Xbox™ | PlayStation™ | Mobile Apparaten
PC | Laptop* | PlayStation™
*Compatibile OS : Windows 7 of hoger en Mac OS
• Als je Windows 10 en softwareversie 1809 of hoger gebruikt, is er

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Modelnummer:	JBL Quantum Duo
Transducers:	2.5" woofer, 0.75" tweeter
Nominaal uitgangsvermogen:	20 W RMS
Frequentierespons:	60 Hz - 20 KHz
Signaal/ruis-verhouding:	> 80 dB
Ingangsvermogen:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth-versie:	4.2
Bluetooth-profiel:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Frequentiebereik van Bluetooth-zender:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth zendervermogen:	< 12 dBm
Bluetooth-zendermodulatie:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Afmetingen (B x H x L):	89 x 210 x 176 mm elk
Gewicht:	2,8 kg

- geen installatie van een stuurprogramma voor computersoftware vereist.
- Als u Windows 7, Windows 8.1 of Windows 10 gebruikt met softwareversie onder 1809, kan het stuurprogramma niet automatisch worden geïnstalleerd. Bezoek de ondersteuningspagina van JBL.com om de USB-driver te downloaden voor handmatige installatie.

005 SURROUND SOUND AFspeLEN

006 KLEURINSTELLING

007 LICHEFFECT

Constante gloei: Als de verlichting statisch is, is er

- geen synchronisatie met de audio
- Golf: De verlichting beweegt heen en weer met standaard spectrum van kleuren en rezoneert met muziek met een pulserend effect
- Vloeiende: De verlichting beweegt in de geselecteerde richting met het standaard spectrum van kleuren en rezoneert met audio aan en uit
- 008 BLUETOOTH KOPPELEN**
Houd de Bluetooth knop langer dan 3 seconden ingedrukt om een ander apparaat te koppelen
- 009 LUISTER MET DE HOOFDTELEFOON**

NO

001 INNHOLD I ESKEN

002 PRODUKTUR

- |◄| Surround på/av
- Volum
- ☼ Lysstyrke
- 📞 Hodetelefonutgang
- Fargevalg
- ☼ Lyseffekt
- 📶 Bluetooth
- 🔌 Strøm på/ av

003 OPPSETT

004 TILKOBLING

Xbox™ | PlayStation™ | Mobile enheter
PC | Bærbar datamaskin* | PlayStation™
*Kompatible operativsystemer: Windows 7 eller nyere og Mac OS

- Hvis du bruker Windows 10 og programvareversjon 1809 eller nyere, er det ikke nødvendig å installere programvaredriver.
- Hvis du bruker Windows 7, Windows 8.1 eller Windows 10 med programvareversjon eldre enn 1809, kan ikke driveren installeres automatisk. Gå til hjemmesiden til JBL.com for å laste ned USB-driveren for manuell installasjon.

005 SPILL SURROUNDLYD
Surround på

006 FARGEVALG

007 LYSEFFEKT

Fast glød: Lyset er statisk og ikke synkront med lyden
Wave: Lyset beveger seg frem og tilbake med standardfargespekteret.
Det gjenspeiler lyden med pulserende effekt
Flow: Lyset beveger seg i valgt retning med standardfargespekteret og gjenspeiler lyden

008 BLUETOOTH-PARING

Trykk og hold inne Bluetooth-knappen > 3s for å pare en annen enhet

009 LYTT VIA HODETELEFONENE

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modelnr.:	JBL Quantum Duo
Høytalerelementer:	2,5" basshøytaler, 0,75" diskant/høytaler
Oppgitt utgangseffekt:	20 W RMS
Frekvensrespons:	60 Hz – 20 kHz
Signal til støyforhold:	> 80 dB
Strømingang:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth-versjon:	4.2
Bluetooth-profil:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Frekvensområde for Bluetooth-sender:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth-senderens effekt:	< 12 dBm
Bluetooth-senderens modulasjon:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Mål (B x H x D):	89 x 210 x 176 mm hver
Vekt:	2,8 kg

PL

001 ZAWARTOŚĆ ZESTAWU
002 PRZEWODNIK PO PRODUKCIE

- |◄| Włączanie/wyłączanie dźwięku przestrzennego
- Głośność
- ☼ Jasność
- 📞 Wyjście słuchawkowe
- Wybór kolorów
- ☼ Efekt świetlny
- 📶 Bluetooth
- 🔌 Wł/wyt. zasilania

003 KONFIGURACJA

004 POŁĄCZENIE

Xbox™ | PlayStation™ | Urządzenia mobilne
Komputer PC | Laptop* | PlayStation™
*Obsługiwane systemy operacyjne: Windows 7 lub nowszy i Mac OS

DANE TECHNICZNE

Nr modelu:	JBL Quantum Duo
Przetworniki:	2,5-calowe niskotonowy + 0,75-calowy wysokotonowy
Znamionowa moc wyjścia:	20 W RMS
Pasma przenoszenia:	60 Hz - 20 kHz
Stosunek sygnału do szumu:	> 80 dB
Zasilanie:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Wersja Bluetooth:	4.2
Profil Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth:	2402 MHz - 2480 MHz
Moc nadajnika Bluetooth:	< 12 dBm
Modulacja nadajnika Bluetooth:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	89 x 210 x 176 mm (każdy)
Masa:	2,8 kg

- W przypadku systemu Windows 10 oraz wersji 1809 lub nowszej oprogramowania nie jest wymagana instalacja sterownika.
- W przypadku systemu Windows 7, 8.1 lub 10 z oprogramowaniem starszym niż 1809, sterownika nie można zainstalować automatycznie. Prosimy pobrać sterownik USB do instalacji ręcznej z witryny pomocy technicznej JBL.com.

005 ODTWARZANIE DŹWIĘKU PRZESTRZENNEGO

Włączanie dźwięku przestrzennego

006 WYBÓR KOLORÓW

007 EFEKT ŚWIETLNY

Świecenie: Światło jest statyczne, brak synchronizacji z dźwiękiem
Wave: Diody będą się zapalać w obu kierunkach na zmianę, zgodnie z domyślnym spektrum kolorów, odzwierciedlając pulsujący efekt muzyczny.
Flow: Diody będą się kolejno zapalać w kierunku zgodnym z domyślnym spektrum kolorów, odzwierciedlając aktywację i dezaktywację dźwięku.

008 PAROWANIE BLUETOOTH

Aby sparować inne urządzenie, naciśnij przycisk Bluetooth i przytrzymaj go przez 3 sekundy

009 KORZYSTANIE ZE SŁUCHAWEK

001 CONTEÚDO DA CAIXA

002 TOUR PELO PRODUTO

- |◄| Surround On/Off
- Volume
- ☼ Brilho
- 📞 Saída para fone de ouvido
- Seleção de cores
- ☼ Efeitos de luz
- 📶 Bluetooth
- 🔌 Liga/desliga

003 CONFIGURAÇÃO

004 CONEXÃO

Xbox™ | PlayStation™ | Dispositivos móveis
PC | Laptop* | PlayStation™
*Sistemas operacionais compatíveis: Windows 7 ou superior e Mac OS

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	JBL Quantum Duo
Transdutores:	woofer de 2,5" e tweeter de 0,75"
Potência nominal:	20 W RMS
Resposta de frequência:	60 Hz a 20 KHz
Relação sinal-ruído:	> 80 dB
Entrada de energia:	100 a 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Versão Bluetooth:	4.2
Perfil Bluetooth:	A2DP V1.3 e AVRCP V1.5
Intervalo de frequência de transmissão Bluetooth:	2402 a 2480 MHz
Potência de transmissão Bluetooth:	< 12 dBm
Modulação da transmissão Bluetooth:	GFSK, n/4 DQPSK e 8DPSK
Dimensões (L x A x P):	89 x 210 x 176 mm cada
Peso:	2,8 kg

PT-BR

- Em computadores com Windows 10 versão 1809 ou superior, não é necessário instalação do software driver.
- Em versões anteriores do Windows 10 ou Windows 7 ou Windows 8.1, o driver precisa ser instalado manualmente. Para instalar o driver, acesse a página de suporte JBL.com, baixe o driver USB e realize o procedimento de instalação.

005 REPRODUÇÃO DO SOM SURROUND
Surround On

006 SELEÇÃO DE CORES

007 EFEITO DAS LUZES

Contínuo: A iluminação é estática e não sincronizada com o som

Onda: A iluminação vai se deslocar nos dois sentidos com o espectro padrão de cores, acompanhando a música e criando um efeito ondulante
Transmissão: A iluminação vai se deslocar na direção selecionada com espectro padrão de cores variando com e sem som

008 EMPARELHAMENTO BLUETOOTH

Pressione e mantenha pressionado o botão Bluetooth por mais de 3 segundos para emparelhar com outro dispositivo

009 OUÇA PELOS FONES

SV

001 DETTA FINNS I LÅDAN

002 PRODUKTBESKRIVNING

- Surround På/Av
- Volym
- Ljusstyrka
- Hörlursuttag
- Färgval
- Ljuseffekt
- Bluetooth
- Av / På

003 INSTALLATION

004 ANSLUTNING

Xbox™ | PlayStation™ |
Mobila enheter
PC | Bärbar dator* |
PlayStation™
*Kompatibla
operativsystem: Windows 7
eller senare och Mac OS.

- Om du använder windows 10, programvaruversion 1809 eller senare, krävs ingen installation av drivrutiner.
- Om du använder Windows 7, Windows 8.1 eller Windows 10 med tidigare programvaruversion än 1809 kan ingen drivrutin installeras automatiskt. Besök sportsidan på JBL.com för att ladda ner USB-drivrutinen för manuell installation.

005 SPELA SURROUND-LJUD Surround På

006 FÄRGVAL

007 LJUSEFFEKT

Solid: Belysningen är statisk, den synkroniseras inte med ljudet

Wave: Belysningen rör sig fram och tillbaka med det förvalda spektrumet av färger, den pulserar efter ljudet och skapar en andningseffekt
Flow: Belysningen skrollar i den riktning som har valts och med det förvalda spektrumet av färger, den pulserar efter ljudet

008 PARKOPPLING MED BLUETOOTH

Tryck och håll inne Bluetoothknappen >3 sek för att parkoppla med en annan enhet

009 LYSSNA VIA DINA HÖRLURAR

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modellnummer:	JBL Quantum Duo
Element:	2,5-tums baselement, 0,75-tums diskant
Uteffekt:	20 W RMS
Frekvensomfång:	60 Hz - 20 kHz
Signal/brus-förhållande:	> 80 dB
Strömförsörjning:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth-version:	4.2
Bluetooth-profil:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Bluetooth-sändarens frekvensomfång:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth-sändarens effekt:	< 12 dBm
Bluetooth-sändarens modulering:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Mått (B x H x D):	89 x 210 x 176 mm
Vikt:	2,8 kg

TR

001 KUTU İÇERİĞİ

002 ÜRÜN TANITIMI

- Surround Açık/Kapalı
- Ses
- Parlaklık
- Kulaklık Çıkışı
- Renk Seçimi
- Işık Etkisi
- Bluetooth
- Güç Açma/ Kapama

003 KURULUM

004 BAĞLANTI

Xbox™ | PlayStation™ |
Mobil Aygıtlar
PC | Dizüstü* | PlayStation™
*Uyumlu işletim sistemleri:
Windows 7 veya üstü ve
Mac işletim sistemi

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model No.:	JBL Quantum Duo
Dönüştürücüler:	2.5" woofer, 0.75" tweeter
Nominal çıkış gücü:	20 W RMS
Frekans Tepkisi:	60 Hz - 20 KHz
Sinyal-gürültü oranı:	> 80 dB
Güç girişi:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Bluetooth sürümü:	4.2
Bluetooth profili:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Bluetooth verici frekans aralığı:	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth verici gücü:	< 12 dBm
Bluetooth verici modülasyonu:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Boyutlar (G x Y x D):	89 x 210 x 176 mm her biri
Ağırlık:	2.8 kg

- Windows 10 ve yazılım sürümü 1809 ve üstünü kullanıyorsanız, herhangi bir bilgisayar yazılım sürücüsü kurulumuna gerek yoktur.
- Windows 7, windows 8.1 veya yazılım sürümü 1809 altında windows 10 kullanıyorsanız, sürücü otomatik olarak kurulamaz. Lütfen manuel kurulum için USB sürücüsünü indirerek üzere JBL.com destek sayfamızı ziyaret edin.

005 CEVRESEL SESİ OYNAT

Surround Açık

006 RENK SEÇİMİ

Düz Parlak: Işıklarımdırma statiktir, ses ile eşleşmeyecektir.

Dağla: Aydınlatma varsayılan renk yelpazesiyile ileri geri hareket eder, nefes etkisi ile müzikle yankı eder.
Akişi: Aydınlatma, varsayılan renk yelpazesiyile seçilen yönde kayar, ses açık ve kapalı olarak yankılı yanar.

008 BLUETOOTH

EŞLEŞTİRME

Başka bir cihazla eşleştirmek için Bluetooth düğmesine basın ve 3 saniyeden fazla basılı tutun

009 KULAKLIK İLE DİNLEME

001 КОМПЛЕКТАЦИЯ

002 ОБЗОР ПРОДУКТА

- Вкл./Выкл. пространственного звука
- Громкость
- Выход для наушников
- Выбор цветов
- Световой эффект
- Bluetooth
- Включение/ выключение питания

003 НАСТРОЙКА

004 ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Xbox™ | PlayStation™ |
Мобильные устройства
ПК | Laptop* | PlayStation™
*Совместимо с Windows 7
или старше и с Mac OS

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер модели:	JBL Quantum Duo
Преобразователи:	2,5-дюймовый низкочастотный + 0,75-дюймовый высокочастотный
Номинальная выходная мощность:	20 Вт (ср.-кв.)
Частотная характеристика:	60 Гц – 20 КГц
Соотношение "сигнал-шум"	> 80 дБ
Вход питания:	100 - 240 В AC, 50 / 60 Гц, 26 Вт
Версия Bluetooth:	4.2
Профиль Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Частотный диапазон передатчика Bluetooth:	2402 МГц – 2480 МГц
Мощность передатчика Bluetooth:	< 12 дБ/мВт
Модуляция передатчика Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Размеры (Ш x В x Г):	89 x 210 x 176 мм каждая колонка
Вес:	2,8 кг

RU

- При использовании ОС Windows 10 и программного обеспечения версии 1809 и выше не требуется установка драйвера программного обеспечения для компьютера.
- При использовании ОС Windows 7, Windows 8.1 или Windows 10 с программным обеспечением версии ниже 1809 автоматическая установка драйвера невозможна. Посетите страницу поддержки на веб-сайте JBL.com, чтобы загрузить драйвер USB для ручной установки.

005 ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ПРОСТРАНСТВЕННОГО ЗВУКА

Вкл. пространственного звука

006 ВЫБОР ЦВЕТОВ

007 АРКИЕ ЦВЕТОВЫЕ ЭФФЕКТЫ

ГОРЕНИЕ: Подсветка является статической и не синхронизируется с аудиосигналом
Волна: Подсветка усиливается и ослабевает с использованием стандартного спектра цветов и синхронизируется с аудиосигналом с эффектом дыхания
Поток: Подсветка прокручивается в выбранном направлении с использованием стандартного спектра цветов и синхронизируется с аудиосигналом

008 СОПРЯЖЕНИЕ BLUETOOTH

Нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth в течение более 3 секунд для сопряжения с другим устройством

009 ПРОСЛУШИВАНИЕ НАУШНИКОВ

001 产品清单**002 产品之旅**

- 环绕立体声
- 开/关
- 音量
- 亮度
- 耳机输出
- 色彩选择
- 灯光效果
- 蓝牙
- 开机/关机

003 设置**004 连接**

Xbox™ | PlayStation™ | 移动设备
PC | 笔记本电脑* | PlayStation™

- *兼容的操作系统: Windows 7 或更高版本、Mac OS
- 如果使用软件版本为 1809 及以上的 windows 10, 则无需安装计算机软件驱动程序。
 - 如果使用软件版本低于 1809 的 windows 7、windows 8.1 或 windows 10, 则无法自动安装驱动程序。请访问 JBL.com 的访问页面以下载 USB 驱动程序进行手动安装。

005 播放环绕立体声
环绕立体声开**技术规格**

型号:	JBL Quantum Duo
换能器:	2.5 英寸低音扬声器, 0.75 英寸高音扬声器
额定输出功率:	20 W RMS
频率响应:	60 Hz - 20 KHz
信噪比:	> 80 dB
电源输入:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
蓝牙版本:	4.2
蓝牙配置文件:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
蓝牙发射器频率范围:	2402 MHz - 2480 MHz
蓝牙发射器功率:	< 12 dBm
蓝牙发射器调制:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
尺寸(宽 x 高 x 厚):	每个 89 x 210 x 176 mm
重量:	2.8 kg

006 色彩选择**007 光效**

- 静态灯光: 灯光是静态的, 不会与音频同步
- 波形灯光: 灯光将按照默认颜色光谱来回移动, 与音乐同步, 并产生呼吸效果
- 流线型灯光: 灯光将按照默认颜色光谱朝选定方向滚动, 与音频同步

008 蓝牙配对

- 按住蓝牙按钮3秒以上来配对另一个设备

009 通过耳机收听**001 包装盒内物品****002 产品展示**

- 环绕声开/关
- 音量
- 亮度
- 耳机输出
- 颜色选择
- 灯光效果
- 蓝牙
- 通电/断电

003 设定**004 连接**

Xbox™ | PlayStation™ | 行动装置
个人电脑* | 笔记型电脑* | PlayStation™
*相容的作業系統: Windows 7 或以

技術規格

型号:	JBL Quantum Duo
转换器:	2.5"低音喇叭 + 0.75"高音喇叭
额定输出功率:	20 W RMS
频率响应:	60 Hz - 20 KHz
信噪比:	> 80 dB
电源输入:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
蓝牙版本:	4.2
蓝牙设定檔:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
蓝牙发射器频率范围:	2402 MHz - 2480 MHz
蓝牙发射器功率:	< 12 dBm
蓝牙发射器调制:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
尺寸(宽 x 高 x 深):	89 x 210 x 176 mm (每个)
重量:	2.8 kg

上版本及 Mac 作業系統

- 如果您使用的是 Windows 10 和軟體版本本 1809 及以上, 則無需安裝電腦軟體驅動程式。
- 如果您使用的是軟體版本低於 1809 的 Windows 7、Windows 8.1 或 Windows 10, 則無法自動安裝驅動程式。請瀏覽 JBL.com 的支援頁面, 下載 USB 驅動程式以進行手動安裝。

005 播放環繞聲音效
環繞聲開**006 顏色選擇****007 燈光效應**

- 發純色光: 灯光是靜態的, 不會與音訊同步
- 波形: 燈光將以預設色譜來回切換, 透過閃爍效果與音樂產生共鳴
- 串流傳輸: 燈光將依照預設色譜所選的方向捲動, 與音訊開啟及關閉方式產生共鳴

008 藍牙配對

- 按住藍牙按鈕3秒以上, 以配對另一個裝置

009 透過耳機聆聽**001 ISI KOTAK****002 PERKENALAN PRODUK**

- Surround on/Off
- Volume
- Kecerahan
- Headphone Out
- Pilihan Warna
- Efek Cahaya
- Bluetooth
- Daya Nyala/ Mati

003 PENGATURAN**004 KONEKSI**

Xbox™ | PlayStation™ | Mobile Devices
PC | Laptop* | PlayStation™
*OS yang kompatibel: Windows 7 atau di atasnya dan Mac OS
• Jika Anda menggunakan Windows 10 dan

SPESIFIKASI TEKNIS

No. Model:	JBL Quantum Duo
Transduser:	woofer 2,5", tweeter 0,75"
Daya output peringkat:	20 W RMS
Respons frekuensi:	60 Hz - 20 KHz
Rasio sinyal terhadap derau:	> 80 dB
Input daya:	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W
Versi Bluetooth:	4.2
Profil Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.5
Rentang frekuensi pemancar Bluetooth:	2402 MHz - 2480 MHz
Daya pemancar Bluetooth:	< 12 dBm
Modulasi pemancar Bluetooth:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensi (L x T x P):	Masing-masing 89 x 210 x 176 mm
Berat:	2,8 kg

versi perangkat lunak 1809 atau yang lebih baru, Anda tidak perlu menginstal driver perangkat lunak komputer.

- Jika Anda menggunakan Windows 7, Windows 8.1 atau Windows 10 dengan versi perangkat lunak di bawah 1809, driver tidak dapat diinstal secara otomatis. Silakan kunjungi halaman dukungan JBL.com jika ingin mengunduh driver USB untuk instalasi manual.

005 MAINKAN SUARA SURROUND
Surround on**006 PILIHAN WARNA****007 EFEK CAHAYA**

Solid: Pencahayaan statis, tidak selaras dengan audio Wave: Pencahayaan bergerak maju dan mundur dengan spektrum warna default, beresonansi dengan musik, efek seperti bernapas
Flow: Pencahayaan bergulir sesuai arah yang dipilih dengan spektrum warna default, beresonansi dengan audio nyala dan hilang

008 PEMASANGAN BLUETOOTH

Tekan dan tahan tombol Bluetooth > 3 dtk untuk memasangkan perangkat yang lain

009 MENDENGARKAN MELALUI HEADPHONE

001 同梱品

002 製品ツアー

サウンドON/OFF

ポリウム

輝度

ヘッドホン出力

カラー選択

ライトエフェクト

Bluetooth

電源On/Off

003 セットアップ

004 接続

Xbox™ | PlayStation™ | モ

バイルデバイス

PC | 랩탑* |

PlayStation™

*対応OS: Windows 7以

降、およびMac OS

・Windows 10およびソフ

トウェアバージョン

技術仕様

型番:

ドライバー:

定格出力:

周波数特性:

S/N比:

電源入力:

Bluetoothバージョン:

Bluetoothプロフィール:

Bluetooth対応トランスミッター周

波数帯域:

Bluetooth対応トランスミッター出力:

Bluetooth対応トランスミッター変調:

寸法(幅x高さx奥行):

重量:

1809以降をお使いの場合、コンピューターソフトウェアドライバーのインストールは不要です。ソフトウェアバージョンが1809以前のWindows 7、Windows 8.1、またはWindows 10をお使いの場合、ドライバーは自動的にインストールできません。JBL.comのサポートページにアクセスして、手動インストール用のUSBドライバーをダウンロードしてください。

005 サウンドサ

ウンド再生

サウンドON

006 カラー選択

007 ライトエフェ

クト ソリッドグロー: ライトは点灯したままでは、オーディオと同期して明滅しません。ウェブ: ライトはデフォルトカラーで前後に揺れます。オーディオに合わせてエフェクトがかかります。フロー: ライトはデフォルトカラーで選択した方向にスクロールします。オーディオの再生やストッに合わせて明滅します。

008 BLUETOOTHペアリング
他のデバイスと接続するには、3秒間 Bluetooth ボタンを長押ししてください

009 ヘッドホンで聴く

JBL Quantum Duo

63.5mm径ウーファー、19.05mm

径ツイーター

20W RMS

60Hz~20KHz

80dB以上

100~240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W

4.2

A2DP V1.3、AVRCP V1.5

2402MHz~2480MHz

< 12 dBm

GFSK、n/4 DQPSK、8DPSK

それ 89x210x176mm

2.8kg

001 구성품

002 제품 살펴보기

사운드 온/오프

볼륨

발기

헤드폰 출력

색 선택

조명 효과

Bluetooth

전원 켜기/끄기

003 설정

004 연결

Xbox™ | PlayStation™ |

모바일 기기

PC | 노트북* | PlayStation™

*호환 가능한 OS:

Windows 7 이상 및 Mac OS

・Windows 10 및

소프트웨어

기술 사양

모델 번호:

변환기:

정격전원 출력:

주파수 응답:

신호 대 잡음비:

전원 공급:

Bluetooth 버전:

Bluetooth 프로필:

Bluetooth 송신기 주파수 범위:

Bluetooth 송신기 출력:

Bluetooth 송신기 변조:

치수(너비 x 높이 x 깊이):

중량:

버전 1809 이상을 사용하는 경우 컴퓨터 소프트웨어 드라이버를 설치할 필요가 없습니다. 소프트웨어 버전이 1809 이전인 Windows 7, Windows 8.1 또는 Windows 10 을 사용하는 경우 드라이버가 자동으로 설치되지 않습니다. 수동 설치를 위해 USB 드라이버를 다운로드하려면 JBL.com 지원 페이지를 방문하십시오.

005 서라운드 사운드

플레이

서라운드 온

006 색 선택

007 라이팅 효과
슬라이드: 조명이 켜진 상태로 유지되며 오디오와 동기화되지 않습니다.
웨이브: 기본 색상 스펙트럼으로 된 조명이 앞뒤로 움직이며 음악이 재생되면 깜박이면서 울려 퍼집니다.
플로우: 기본 색상 스펙트럼으로 된 조명이 선택한 방향으로 움직이며 오디오가 커지고 꺼질 때 퍼집니다.

008 BLUETOOTH 페어링

다른 기기에 연결하려면 블루투스 버튼을 3초 이상 누르십시오

009 헤드폰으로 청취

JBL Quantum Duo

63.5mm우퍼, 19.05mm트위터

20W RMS

60Hz~20KHz

>80dB

100~240 V AC, 50 / 60 Hz, 26 W

4.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.5

2402MHz~2480MHz

< 12 dBm

GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK

각각 89 x 210 x 176mm

2.8kg

• إذا كنت تستخدم نظام التشغيل Windows 10 وإصدار البرنامج 1809 والإصدارات الأحدث، فلا يلزم تثبيت برنامج تشغيل على الكمبيوتر. إذا كنت تستخدم نظام التشغيل Windows 7 أو Windows 8.1 مع Windows 10 من إصدار برنامج أقل من 1809، فلا يمكن تثبيت برنامج التشغيل تلقائيًا. يرجى زيارة صفحة الدعم على الموقع الإلكتروني JBL.com لتنزيل برنامج تشغيل USB لتنبيته بدونيًا.

005 تشغيل الصوت المحيطي
محيطي تشغيل
006 اختيار اللون
007 تأثير الضوء

009 الإقرا ن عبر البلوتوث
اضغط مع الاستمرار على الزر Bluetooth لمدة تزيد عن 3 ثوانٍ لإقرا ن جهاز آخر

009 الاستماع عبر الهاتف

رقم الطراز:

المحولات:

طاقة الخرج المقدرة:

استجابة التردد:

نسبة الإشارة إلى التشويش:

إدخال الطاقة:

إصدار البلوتوث:

ملف تعريف البلوتوث:

النطاق الترددي لجهاز إرسال البلوتوث:

قدرة جهاز إرسال البلوتوث:

ضبط وحدات جهاز إرسال البلوتوث:

الأبعاد (العرض X الارتفاع X العمق):

الوزن:

001 محتويات العربة

002 استعراض المنتج

محيطي تشغيل/إيقاف

مستوى الصوت

سطوع

6 خروج سماعة الرأس

اختيار اللون

تأثير الضوء

البلوتوث

تشغيل/إيقاف تشغيل

الإعداد

004 التوصيل

Xbox™ | PlayStation™

الأجهزة المحمولة

الكمبيوتر الشخصي | الكمبيوتر المحمول

*PlayStation™

نظام التشغيل المتوافق: نظام التشغيل Windows 7 أو إصدار أعلى ونظام التشغيل Mac

المواصفات التقنية

- אם אתם משתמשים ב-Windows 10 ובגרסת תוכנה 1809 ומעלה, אין צורך בהתקנת מנהל התקן תוכנה. אם אתם משתמשים ב-Windows 7, Windows 8.1 או Windows 10 עם גרסת תוכנה מתחת ל-1809, לא ניתן להתקין את מנהל התקן באופן אוטומטי. אנו בקרו בדף התמיכה של JBL.com כדי להוריד את מנהל התקן ה-USB להתקנה ידנית.
- **005 השמעת צליל היקפי** צליל היקפי מופעל במשך יותר מ-3 שניות
- **006 בחירת צבע**
- **009 האזנה באמצעות הטלפון**

JBL Quantum Duo
 וופר בגודל 2.5 אינץ', טוויטר בגודל 0.75 אינץ'
 20W RMS
 60Hz - 20KHz
 80dB<
 100-240 וולט AC, 50/60Hz, 26W
 4.2
 A2DP V1.3, AVRCP V1.5
 2402MHz - 2480MHz
 12dBm >
 GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
 89 x 210 x 176 מ"מ כל אחד
 2.8 ק"ג

- **001 מה במארז**
- **002 סיור המוצר**
 צליל היקפי מופעל/כבוי
 עוצמת קול
 * בהירות
 ארזניה לא מחוברת
 בחירת צבע
 אפקטי תאורה
 Bluetooth
 הפעלה / כביוי
- **003 הגדרות**
- **004 חיבור**
 | PlayStation™ | Xbox™
 מכשירים ניידים
 PC | מחשב נייד*
 PlayStation™
 * מערכות הפעלה
 תואמות: Windows 7
 ואילך ו-Mac OS

מפרט טכני

מס. דגם:
 מתמרים:

הספק יציאה נקוב:
 תגובת תדר:
 יחס אות לרעש:
 הספק כניסה:
 גרסת Bluetooth:
 פרופיל Bluetooth:
 טווח תדרים של משדר Bluetooth:
 הספק משדר Bluetooth:
 אפנון משדר Bluetooth:
 מידות (רוחב x גובה x עומק):
 משקל:

EN *Power cord quantity and plug type vary by regions.

DA *Antallet af strømledninger og stiktypen afhænger af regionen.

DE *Länge des Netzkabels und Steckertyp können je nach Region unterschiedlich sein.

EL *Ο αριθμός καλωδίων τροφοδοσίας και ο τύπος βυσμάτων διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή.

ES *El número de cables y el tipo de enchufe varían según la región.

FI *Virtajohtojen määrä ja pistokkeen tyyppi vaihtelevat alueittain.

FR *Le nombre de cordons d'alimentation et le type de prise varient en fonction de la région.

HU *A tápkábel mennyisége és a csatlakozó típusa régióként változik.

IT *La quantità di cavi e il tipo di connettore variano a seconda della regione.

NL *Aantal en stekkerstype van het netsnoer kan per regio verschillen.

NO *Menge strømledning og kontakttypen varierer etter regioner.

PL *Liczba kabli zasilania i rodzaj wtyczki mogą być różne w zależności od regionu.

PT-BR *A quantidade e o tipo de plugue dos cabos de alimentação podem variar de acordo com a região.

SV *Antalet strömkablar och typ av kontakt kan variera beroende på region.

TR *Güç kablosu miktarı ve fiş tipi bölgelere göre farklılık gösterir.

RU *Количество кабелей питания и тип розетки варьируются в зависимости от региона поставки.

ZH-TW *電源線數量和插頭類型因地區而不同。

ZH-CN *电源线数量和插头类型因地区而异。

ID *Jumlah kabel daya dan jenis steker berbeda-beda berdasarkan wilayah.

JP *電源コードの数量およびプラグのタイプは地域によって異なります。

KO *전원 코드 수량 및 플러그 타입은 지역에 따라 다릅니다.

AR *يختلف عدد أسلاك الطاقة ونوع القابس حسب المنطقة.

HE *כמות כבלי חשמל וסוג התקע משתנים לפי האזור.

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Активная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стамфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467

Срок службы: 2 года

Товар сертифицирован



Дата производства: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

